

KIM JONG UN

SĂ DESĂVÂRȘIM ÎN MOD STRĂLUCIT CAUZA REVOLUȚIEI JUCHE,
AVÂND CA STINDARD ÎNĂLȚĂTOR PE MARELE TOVARĂȘ
KIM JONG IL, ETERNUL SECRETAR GENERAL
AL PARTIDULUI NOSTRU

ALOCUȚIUNE ROSTITĂ DE IUBITUL ȘI STIMATUL TOVARĂȘ KIM JONG UN, ÎN ZIUA DE 6
APRILIE, ÎN PREZENȚA OFICIALILOR DE RĂSPUNDERE AL COMITETULUI CENTRAL AL
PARTIDULUI MUNCII DIN COREEA

În curând, în ajunul grandioasei Sărbători a Soarelui, când celebrăm Centenarul nașterii Marelui Conducător, într-o atmosferă de profund angajament și mari așteptări, în țară și peste hotare, vor avea loc lucrările celei de a IV-a Conferințe a reprezentanților Partidului Muncii din Coreea.

La această a patra Conferință a reprezentanților Partidului, urmează să dezbatem și să luăm decizii vizând solemnă proclamare a Marelui General drept Etern Secretar General al Partidului nostru, necontenita punere în lumină a vieții sale revoluționare și a nemuritoarei sale opere revoluționare, precum și să revizuiem și să completăm Statutul Partidului, în mod corespunzător.

De asemenea, la Conferință, urmează să efectuăm, ca acțiune de normalitate, unele eliberări din funcție ale unor membri ai organelor de conducere ale Comitetului Central și să organizăm alegeri complementare.

Va trebui să facem în așa fel încât această Conferință să devină un moment de referință, merit să marcheze un important reper pentru ca, alături de Marele Conducător, să consacram pe Marele General ca etern conducător al partidului nostru, înfăptuind și dând strălucire ideologiei și măreții opere a Conducătorului și a Marelui General.

Prin intermediul Conferinței reprezentanților, trebuie să demonstrăm cu tărie modul în care noi, urmași ai Conducătorului și ostași-discipoli ai Marelui General, animați de credință, voință, și simțul moral al datoriei, ne urmăm Conducătorul, ca și elanul cu care ne avântăm în înfăptuirea ideilor și măreții opere a Conducătorului.

Noi trebuie să îl venerăm statornic pe Marele General în calitatea sa de Secretar General al Partidului nostru.

Cinstirea Marelui General ca Etern Secretar General al partidului nostru reprezintă un imperativ principal în implementarea consecvență a ideilor și liniei trasate de General, în înaintarea victorioasă a cauzei noastre revoluționare.

A slăvi pe Marele General ca Etern Secretar General al partidului Muncii din Coreea nu reprezintă nicidecum, un act simbolic.

Aceasta înseamnă a-l situa neclintit pe Marele General în funcția de Secretar General al Partidului și a acționa în construcția și activitatea de partid în conformitate cu ideile și viziunea sa.

Ideologia și linia trasată de Marele General reprezintă călăuza conducătoare perpetuă a partidului și revoluției noastre, ele sunt stindardul invincibil care și-a confirmat justetea și viabilitatea în procesul realității revoluționare.

Îndepărtându-ne de ideile și linia trasată de Marele General nici nu poate fi concepută înaintarea victorioasă și desăvârșirea cauzei revoluției noastre.

Pentru a conduce revoluția coreeană pe drumul drept al biruinței și al gloriei, ca și în trecut, Partidul nostru trebuie să cinstească pe Marele General, să aplice consecvent și să îndeplinească fără ezitare ideile și linia trasată de General.

Înalta proclamare a Marelui General ca Etern Secretar General al Partidului nostru este un lucru firesc și pentru faptul că a condus Partidul nostru o perioadă îndelungată, ca și pentru meritele nemuritoare ale Generalului în fața epocii și a revoluției.

Istoria în cursul căreia Generalul, printr-o ilustră ideologie și teorie, printr-o conducere genială a consolidat și dezvoltat partidul nostru în Partid al Marelui Kim Il Sung, depășește cu mult o jumătate de secol.

Vor străluci de-a pururi în istoria partidului nostru meritele magistrale ale Marelui General care a transformat partidul nostru într-un partid revoluționar, ferm înarmat cu un sistem ideologic și de conducere, într-un partid-părinte, legat indisolubil de masele populare, pus în slujba maselor populare, într-un partid nebiruit, întemeiat pe o disciplină și forță militantă de oțel și care a făcut să răsunе, pe toate meridianele, valorile demnității și grandorii Coreii lui Kim Il Sung.

Faptul că asigurăm stabilitatea politică a țării, iar întreaga activitate se desfășoară fără nici cea mai mică deviere, chiar și în condițiile în care ne-am pierdut părintele națiunii și funcțiile supreme ale partidului și statului sunt vacante, se datorează forței partidului nostru și unității indisolubile dintre armată și popor.

Acest lucru nu poate fi conceput în afara măreței opere create de Marele General prin îndrumarea partidului nostru și a revoluției, el demonstrând în mod fidel măreția și eterna vitalitate a acesteia.

Marele General este liderul ilustru, eminentul gânditor politic care a consolidat și dezvoltat partidul Muncii din Coreea ca organizator și îndrumător al tuturor victoriilor poporului nostru, care a condus revoluția noastră pe unicul drum neabătut al biruinței.

A consacra pe Marele General în înalta calitate de Etern Secretar General al partidului nostru, corespunde, deopotrivă, ideilor, sentimentelor și aspirațiilor tuturor membrilor de partid și ale întregului popor, fiind binemeritat și din punct de vedere moral și loial.

Nu există în această lume un asemenea conducător ca și Marele General care, de-a lungul întregii vieți, să dedice totul, fără rezerve, numai prosperității și înfloririi patriei, fără a reține nimic pentru sine, care să își găsească sfârșitul într-un tren alergând, în timp ce se afla în neîntreruptul marș, în lungul și în latul țării, fără a cunoaște nici-o clipă de odihnă.

Poporul nostru și militarii armatei populare care au trăit crezând în Marele General așa cum cred în înaltul cerului, îl poartă adânc înscris în inima lor ca pe părinte al națiunii, ca pe Secretarul General al Partidului, lucru recunoscut și de către oamenii de pretutindeni.

Imaginea iubitoare a Generalului va dăinui de-a pururi în inima membrilor partidului, a poporului nostru.

Toți activiștii și membrii partidului nostru, soldații și generalii armatei noastre populare, întregul popor, începând cu activiștii prezenți aici, sunt oșteni, discipoli ai Generalului, crescuți la pieptul Marelui General.

A-l valida pe Marele General, cel care ne-a crescut și ne-a fost temelie, în calitate de Etern Conducător și Mare Dascăl reprezintă datoria, obligația noastră firească.

Marele General, cel care a condus partidul, statul și armata, a fost, întreaga viață, un adevărat soldat al revoluției, care l-a venerat pe Conducător ca pe eternul lider al partidului și poporului, dedicându-se plener înfăptuirii mării opere a Conducătorului ; de aceea, înălțătoarele calități și credința sa nemărginită reprezintă, pentru noi toți, un model pe care trebuie să îl urmăm.

Numai cinstind pe Marele General ca pe Eternul Secretar General al partidului nostru, vom putea, așa ca și în trecut, să impulsivăm cu putere revoluția și construcția și să desăvârșim în mod strălucit cauza revoluției ciuce Demnitatea de Secretar General al Partidului Muncii din Coreea îi poate reveni numai Marelui General, chiar și în condițiile schimbului de generații.

De aceea, intenționăm ca, la Conferința reprezentanților Partidului, să adoptăm Rezoluția istorică prin care îl proclamăm pe Marele General drept Secretar General

Etern al Partidului nostru, veșnic conducător al partidului și poporului nostru, și să formulăm, în mod explicit, acest lucru în Statutul Partidului.

Numai venerându-l pe Marele General ca Etern Secretar General, vom avea garanția nestrămutată, organizatorică și ideologică, necesară partidului nostru în îndrumarea revoluției și construcției spre victorie, vom reuși să desăvârșim cu strălucire cauza revoluției ciuce, cauza revoluției Songun.

Doresc, de asemenea, ca la Sesiunea Adunării Populare Supreme, care va avea loc după Conferința reprezentanților partidului, să dezbatem și problema consfințirii Marele General în calitate de Președinte Etern al Comisiei de apărare a Republicii.

Totodată, doresc ca la Conferința reprezentanților Partidului să proclamăm pe plan intern și extern faptul că Partidul Muncii din Coreea este gloriosul partid al tovarășilor Kim Il Sung și Kim Jong Il.

Istoria Partidului Muncii din Coreea este marea istorie a activității revoluționare a Conducătorului - fondator al Partidului, este grandioasa istorie a Marelui General, care a continuat în mod strălucit ideile și cauza Conducătorului.

Înaltul prestigiu și forța indestructibilă de care se bucură Partidul nostru, mărețele înfăptuiri înregistrate în revoluție și construcție sunt întrepătrunse cu numele Conducătorului și Generalului, iar numele Conducătorului și cel al Generalului vor fi veșnice și nepieritoare, tot așa ca și forța și dezvoltarea partidului nostru.

Partidul Muncii din Coreea este Partidul tovarășilor Kim Il Sung și Kim Jong Il, pe care îi slăvim drept conducători eterni.

Ideologia cărmuitoare a Partidului Muncii din Coreea este ideologia marilor Kim Il Sung-Kim Jong Il.

Partidul Muncii din Coreea are drept far călăuzitor ideologia Kim Il Sung-Kim Jong Il și este gloriosul partid al lui Kim Il Sung-Kim Jong Il, care militează pentru înfăptuirea acesteia.

Marele General a desfășurat o energică activitate ideologică și teoretică, dovedind o înțelepciune ideatică și teoretică de excepție, precum și o forță pătrunzătoare neobișnuită, elaborând ideologia revoluționară a Conducătorului ca

Doctrină Kim Il Sung; El a făcut astfel ca Doctrina Kim Il Sung să degaje o și mai vibrantă strălucire, ca marea ideologie dominantă a epocii suveranității.

În mod deosebit, Marele General a aprofundat și dezvoltat ideologia generală a maselor, creată de Conducător, în ideologie revoluționară Songun, în Doctrina politică Songun și, elaborând teoria edificării unui stat puternic socialist, a înălțat la cele mai înalte cote demnitatea și viabilitatea Doctrinei Kim Il Sung, demonstrând convingător justetea acesteia prin realitatea revoluționară.

Datorită operei excepționale a Marelui General prin care a dezvoltat și îmbogățit Doctrina Kim Il Sung corespunzător cerințelor epocii și evoluțiilor revoluționare, membrii partidului nostru și poporul au îngemănat, deja, ideologia revoluționară a Conducătorului cu ideologia revoluționară a Generalului, denumind-o Doctrina Kim Il Sung- Kim Jong Il și recunoscând-o ca ideologie cărmuitoare a Partidului nostru.

Cu toate acestea, Marele General, în nemărginita sa modestie, a afirmat că oricât de profund ar fi analizată doctrina Kim Jong Il, ea nu există în afara doctrinei Kim Il Sung, refuzând cu îndârjire să facă vreo legătură între numele său și ideologia conducătoare a partidului nostru.

Astăzi, partidul și revoluția noastră impun ca ideologia Kim Il Sung-Kim Jong Il să continue a fi eterna noastră ideologie cărmuitoare.

Doctrina Kim Il Sung-Kim Jong Il este sistemul monolitic al ideologiei, teoriei și metodologiei „Ciuce”, este marea ideologie revoluționară care reprezintă epoca „Ciuce”.

Avem datoria ca, desfășurând construcția și activitatea de partid sub stindardul călăuzitor al doctrinei Kim Il Sung-Kim Jong Il, să apărăm esența revoluționară a partidului nostru și să mergem înainte așa cum ne îndrumă ideologia și concepția Conducătorului și Generalului.

A modela întreaga societate în spiritul doctrinei Kim Il Sung-Kim Jong Il reprezintă programul suprem al partidului nostru. Modelarea întregii societăți în spiritul doctrinei Kim Il Sung-Kim Jong Il întruchipează continuitatea procesului revoluționar de formare a întregii societăți în spiritul doctrinei Kim Il Sung, aprofundarea sa într-o etapă nouă, superioară.

Avem sarcina de a continua, și în viitor, cu și mai multă vigoare, lupta pentru modelarea întregii societăți în spiritul doctrinei Kim Il Sung- Kim Jong Il, tot așa

cum, sub conducerea înțeleaptă a marelui general, am definit transformarea întregii societăți în spiritul ideologiei Kim Il Sung ca program suprem al partidului și am luptat neabătut pentru aceasta.

Cu toate că am parcurs un drum presărat cu victorii strălucite, învingând toate încercările istoriei, mai avem încă de străbătut un drum al revoluției, lung și prin de vicisitudine. Situația continuă să rămână gravă și tensională, ca urmare a manevrelor diabolice ale imperialiștilor și reacționarilor țintind la izolarea și lichidarea (distrugerea) socialismului nostru chintesență a maselor populare. De aceea, în fața noastră se ridică uriașa sarcină de a soluționa pe deplin problemele economice și ale standardului de viață al populației, demonstrând, astfel, și mai viguros, superioritatea și forța vitală ale socialismului, sarcina de a edifica un stat socialist puternic.

Dar oricât de dificile și complete ar fi îndatoririle noastre revoluționare, atât timp cât și avem pe cei doi eminenți conducători – Eternul Soare al ideologiei „Ciuce” , cât evită Partidul Muncii din Coreea, poporul pătruns de fidelitatea fără margini față de partid și conducător, ca și armata revoluționară născută în Munții Pektu, victoria noastră este de netăgăduit.

Noi trebuie să îl slăvim pe marele General ca pe eternul Conducător al partidului și poporului nostru și să dăm o veșnică strălucire vieții revoluționare și operei sale nemuritoare.

Marele General este ilustrul conducător care a nutrit o credință desăvârșită față de Marele Conducător, o dragoste fierbinte față de patrie și popor care a dedicat totul numai prosperității și înfloririi patriei și fericirii poporului; el este patriotul fără seamăn, părintele iubitor al poporului.

Viața Marelui General oferă cel mai strălucit exemplu al marelui bărbat fără egal, devotat cauzei continuării înaltelor idealuri ale Conducătorului și care a făurit o operă perpetuă închinată partidului, revoluției, patriei și poporului.

Ne revine datoria de a-l slăvi pe Marele General o mie de ani, zece mii de ani, o veșnicie, iar în întreaga activitate dedicată îndeplinirii cauzei nemuritoare a Conducătorului, să ne manifestăm conștiința pură și sentimentele morale ale loialității. Trebuie să facem astfel ca Palatul Soarelui Kâmsusan, care sălășluiește imaginea nepieritoare a Marelui Conducător și a Marelui General, să strălucească veșnic, ca loc sfânt al Soarelui.

Palatul Soarelui Kâmsusan este farul care luminează drumul revoluției noastre, este columna eternă a sufletului nostru și simbol al victoriei.

Activiștii noștri, soldații și ofițerii armatei noastre, întregul popor, trebuie să administreze (să întrețină, să îngrijească) și mai feeric Palatul Soarelui Kâmsusan ca pe eternul lăcaș sacru al Soarelui; ei trebuie să trăiască militând neabătut și purtând adânc în suflet imaginea solară a Conducătorului și a Generalului.

Trebuie să apărăm neclintit și să ne însușim ideile, opera Marelui General, să rezolvăm toate problemele apărute în revoluție și construcție conform ideilor și gândirii Generalului, potrivit modelului trasat de General. În timpul vieții, Marele General ne-a indicat sarcinile ce le au de îndeplinit partidul și poporul nostru în procesul revoluției și al construcției și ne-a arătat cele mai înțelepte căi de urmat.

Avem obligația de a face din învățăturile-testament ale Marelui General un ghid programatic, să le înfăptuim până la capăt necondiționat, fără nici cea mai mică abatere și fără nici o concesie, dând expresie strălucită idealurilor și aspirațiilor Generalului.

Avem datoria de a face din Partidul Muncii din Coreea eternul glorios Partid al lui Kim Il Sung și

Kim Jong Il, să îl întărim și dezvoltăm neconținut.

A consolida și dezvolta Partidul nostru ca etern partid al tovarășilor Kim Il Sung și Kim Jong Il înseamnă a face, în mod hotărât, din ideologia Kim Il Sung-Kim Jong Il ideologia cârmuitoare a partidului, înseamnă derularea construcției și activității de partid, de la un capăt la altul, numai în conformitate cu ideile și gândirea Conducătorului și Generalului.

Un element important în opera de consolidare și dezvoltare a partidului ca etern partid al tovarășilor Kim Il Sung și Kim Jong Il îl constituie întronarea și mai hotărâtă a sistemului unitar de conducere a partidului.

Trebuie să facem din instaurarea sistemului unitar de conducere a partidului, în conformitate cu cerințele noii etape în dezvoltarea partidului și revoluției, orientarea prioritară a activității de partid, pe care să o aprofundăm neîntrerupt.

Toți membrii partidului, soldații și ofițerii armatei populare, întregul popor, pătrunși în cuget și în crez de ideologia partidului, trebuie să se unească precum o verigă de oțel în jurul Centrului Partidului, legați atât prin ideologie și voință cât și

prin morală și loialitate, astfel încât să împărtășească, pe vecie, același destin cu partidul, atât la bine cât și la greu.

Organizațiile de partid trebuie să fie animate de spiritul revoluționar prin care să ducă la îndeplinirea pleneră, necondiționată, a orientărilor, deciziilor și indicațiilor partidului. Organizațiile de partid au datoria de a transmite și difuza neîntârziat orientările, hotărârile și indicațiile partidului, de a stabili și desfășura, fără șovăire, activitatea organizatorică, instaurându-și acea disciplină revoluționară, acel spirit de muncă prin care raportează cu promptitudine asupra stării de lucruri concrete.

În întregul partid trebuie întronate, în mod ferm, disciplina și ordinea de tip revoluționar care conduc la acțiune unitară, de monolit, sub conducerea unică a Centrului Partidului. Problemele apărute în procesul revoluției și construcției trebuie analizate și gândite din punctul de vedere al intereselor revoluției, de pe pozițiile responsabile față de partid, stat și popor, trebuie raportate Centrului Partidului și soluționate în conformitate cu concluziile adoptate.

Trebuie să ne concentrăm, în continuare, atenția spre consolidarea rândurilor cadrelor.

Cadrelor reprezintă factori diriguitori ai revoluției, componenți-nucleu ai partidului iar întărirea și dezvoltarea partidului depind de calitatea cadrelor.

Avem sarcina de a perfecționa, în mod hotărât, munca de cadre și să administrăm judicios rândurile cadrelor compuse din activiști devotați care împărtășire, pe vecie, destinul partidului-la bine și la greu.

În activitatea de cadre trebuie să avem în vedere, cu prioritate, determinarea ideologică, nivelul și capacitatea individului.

În extinderea rândurilor cadrelor, trebuie să avem în vedere activiștii cu abilități organizatorice și forță de desfășurare, cu puternice calități practice, capabili să ducă la bun sfârșit orice sarcină, în orice împrejurare.

Este datoria noastră să consolidăm educația ideologică și viața organizatorică în rândul cadrelor, să le călim, neconținut, în vâltoarea realităților revoluționare, astfel încât ele să se manifeste ca membri diriguitori ai revoluției, gata să își îndeplinească plener responsabilitățile și atribuțiile.

Este necesar să administrăm și mai energic rândurile partidului.

În ce privește activitatea de creștere a rândurilor partidului, trebuie să primim în partid oamenii care respectă neabătut principiile partidice, fermi din punct de vedere politico-ideologic, cu o înaltă responsabilitate și entuziasm în îndeplinirea sarcinilor revoluționare, cu o conduită sănătoasă în viața economică și morală și care se bucură de încrederea maselor.

Organizațiile de partid trebuie să acționeze pentru creșterea decisivă a nivelului vieții de partid, pentru ca membrii de partid să nu uite în nici o împreunare jurământul depus pe drapelul partidului, să devină un model pentru mase în postul ce îl ocupă, să facă totul pentru a avea un rol de avangardă în îndeplinirea sarcinilor revoluționare.

Noi trebuie să milităm hotărât pentru întărirea, cu orice preț și apărarea unității, în cuget și în spirit, dintre partid și detașamentele revoluționare.

Unitatea în cuget și în spirit reprezintă cea mai prețioasă moștenire revoluționară ce ne-a lăsat-o Generalul, este unicul stindard sub soare al revoluției noastre.

Coeziunea în cuget și simțire care unește indivizibil conducătorul, partidul și masele, prin măreția ideologiei, prin dragostea și afecțiunea fierbinte, reprezintă o uriașă avuție, incomparabilă cu sute de milioane de arginți.

Trebuie să acordăm un respect nețărmurit poporului și punem interesele poporului pe primul plan, să îl ocrotim cu sentimente de adevărat părinte.

Tot așa cum Conducătoare și Generalul au definit 이민위천을 ca pe un motto, tot așa noi, preluând nobila lor gândire, trebuie să manifestăm cel mai profund respect față de popor și să ne desfășurăm întreaga activitate așezând pe primul plan cerințele și interesele poporului.

Organizațiile de partid trebuie să protejeze și să iubească sincer, întotdeauna, oamenii, cu sentimente părintești, să pună în valoare și să își asume, până la capăt, răspunderea pentru existența lor politică.

La fel precum o mamă care nu își alungă copilul nereușit pentru că îi aduce multe necazuri dar care îi îngrijește cu și mai mare dăruire, organizațiile de partid trebuie să strângă toți oamenii la pieptul partidului, înconjurându-i cu afecțiunea Marelui General. Chiar și în cazul celor care în procesul muncii comit unele greșeli, organizațiile de partid nu trebuie să se eschiveze ci trebuie să îi apropie, să îi aduce și să o determine a duce o viață decentă în rândurile detașamentelor revoluționare.

Trebuie să facem în așa fel încât întreaga țară să fie dominată de acel spirit nobil exprimat prin ajutorul și sprijinul reciproc, să transformăm societatea noastră într-o mare familie armonioasă, strâns unită în spirit și în cuget.

Faptele eroice care, nu demult au emoționat profund oamenii săvârșite de tovarășul Pak The Săn, miner la Mina Kâmngol, și de tovarășul Li Cean Săn, membru al cooperativei agricole Ohiăn din raionul Jănan, Care și-au sacrificat, fără preget, neprețuita viață în numele colectivității și al tovarășilor lor, reprezintă o virtute întâlnită numai la acele persoane formate de Conducător și de Marele General, de la care trebuie să învățăm cu toții și să o urmăm.

Organizațiile de partid trebuie să creeze în rândurile tuturor membrilor partidului și oamenilor muncii pe acei purtători ai spiritului epocii noastre, ai concepției revoluționare despre viața, pătrunși de abnegație față de societate, colectiv și tovarășul apropiat, care să contribuie activ, toți ca unul la coeziunea și armonia colectivului.

Trebuie să cultivăm acele minunate însușiri prin care întreaga societate își onorează înaintașii revoluționari, acordă întregul sprijin eroilor, își iubește urmașii și îi ocrotește cu căldură pe toți cei care au nevoie de protecție.

Pătrunși de sentimente puternice față de popor, trebuie să orientăm și să subordonăm întreaga activitate în direcția consolidării coeziunii indisolubile a detașamentelor revoluționare. Fără sentimente profunde față de popor, nu poate exista ceea ce numim coeziune indestructibilă.

Organizațiile de partid trebuie să aplice urechea și să asculte glasul maselor, să soluționeze de îndată problemele apărute în mijlocul acestora; ele trebuie să acționeze ferm împotriva fenomenelor de neglijare sau sustragere de la rezolvarea problemelor.

Organizațiile de partid, indiferent ce activitate desfășoară sau coordonează, în soluționarea problemelor legate de destinul oamenilor, trebuie să plece de la premisa dacă aceasta slujește sau nu coeziunii indisolubile, să abordeze cu convingere principiul consolidării coeziunii, în toate chestiunile ivite.

Noi trebuie să zădărniciim cu hotărâre orice manevră ostilă a dușmanilor, de natură să aducă atingere coeziunii noastre monolitice.

În prezent, inamicii noștri se tem mai mult decât orice de coeziunea noastră indestructibilă și nu se dau înapoi de la nici-o mașinațiune malefică menită să o

anihileze. În condițiile actuale în care dușmanii noștri se dedau la orice stratagemă vizând disoluția purității spirituale și a aspirațiilor poporului nostru, care își urmează partidul, ca și ruperea partidului de mare, este datoria noastră să întărim și mai mult activitatea de educație a poporului și, totodată, să desfășurăm o luptă fermă pentru a dejuca uneltirile inamicilor.

Noi trebuie să urmăm neabătut linia revoluționară Songun a partidului și să consolidăm, prin toate mijloacele, forța militară a țării.

Songun întruchipează independența, demnitatea și însăși ființa noastră. Nu trebuie să uităm învățămintele pline de lacrimi amare ale istoriei, faptul că, în trecut, atunci când, armare slăbiciunii forței armate, ne-am pierdut țara în întregime, îndurând soarta tragică a sclaviei coloniale. Este o realitate a zilelor noastre faptul că, dacă forța militară este vulnerabilă, nu pot fi salvardate nici suveranitatea, nici existența, devenind, în cele din urmă, instrumentul bunului plac, victima imperialiștilor; de aceea, trebuie să acordăm, consecvent, întreaga atenție activității de fortificare a capacității noastre militare.

Trebuie să concentrăm, neîntrerupt, forțele necesare consolidării Armatei Populare.

Tăria liniei Songun constă în forța Armatei Populare, iar fundamentul întăririi capacității militare constă în fortificarea Armatei Populare.

Avem obligația de a instaura, în mod susținut, în întreaga armată sistemul conducerii de către partid, sistemul militar de comandă al Comandantului Suprem, spiritul militar revoluționar, făcând din Armata Populară-armata Conducătorului, armata partidului, armata Comandantului Suprem.

Desfășurând, cu vigoare, în cadrul armatei mișcarea pentru dobândirea titlului de «regiment Nr. 7 O JUNG HÂP» ca sarcină generalizată a activității politico-militare, trebuie să întărim și mai consistent activitatea politico-ideologică și capacitatea tehnico-militară a forțelor noastre militare revoluționare.

Prin activitatea educației politico-ideologice, trebuie să insuflăm tuturor militarilor credința nemărginită în conducerea partidului, să îi formăm ca oameni puternici în ideologie și convingeri, gata să se jertfească, fără șovăire, pentru partid și conducător, pentru patrie și popor.

Trebuie să stimulăm în cadrul armatei spiritul entuziast al Pektusan-ului în ce privește instrucția și să întărim pe toate căile capacitatea de luptă, astfel încât,

întreaga armată să se afle, permanent, în stare de alertă. Secretul victoriei în confruntarea «unul contra o sută» constă în instrucția asiduă. Dacă în timp de război eroul este militarul care luptă cutezător, în timp de pace eroul este militarul cel mai sârguincios în instrucție. Desfășurând instrucția într-o atmosferă de război real, militarii trebuie să își călească forța spirituală și voința nestăvilită de luptă, să își intensifice capacitatea și calitățile combatante, devenind ostași omnipotenți, capabili să învingă în confruntarea «unul contra o sută».

Toți militarii trebuie să fie adânc pătrunși de menirea lor nobilă a apărării neabătute a patriei, iar dacă dușmanii vor cuteza să atace aducând atingere sfântului nostru cer, pământ sau mare, să dea riposta cea mai hotărâtă.

Armata Populară este principală forța militară revoluționară, nu numai în apărarea patriei ; ea trebuie să constituie, deopotrivă, o trupă de șoc-purtător de drapel în înfăptuirea idealurilor partidului de edificare a unui stat puternic, avangarda creației și difuzării culturii Songun în noul secol.

Trebuie să asigurăm militarilor noștri condiții de viață tot mai îndestulătoare.

Poporul ne-a încredințat fiii săi neprețuiți, cu deplină încredere în Comandantul Suprem și în ceilalți diriguitori, iar noi avem datoria de a proteja cu căldură viața militarilor ca pe cea a propriilor membri de familie, dând expresie crezului Marelui General-părinte iubitor al ostașilor, pe care i-a înconjurat cu toată dragostea și afecțiunea.

Avem obligația să aprofundăm și mai mult activitatea destinată consolidării marii solidarități dintre armată și popor. Trebuie să dăm o și mai înaltă rezonanță lozincii «să ajutăm poporul» din cadrul armatei, să educăm sentimentele de dragoste și respect față de populație, disponibilitatea de voluntariat în slujba populației, devenind promotorul realizării marii solidarități dintre armată și popor.

La rândul său, populația trebuie să învețe asiduu din spiritul revoluționar, combatant și din caracterul militant al armatei populare, să ajute armata, din toată inima, fiind pregătită ca, la nevoie, să împărtășească viața și moartea în aceleași tranșee cu armata.

Este necesar să adaptăm industria de apărare, în și mai înalt grad, la imperativele stilului «ciuce», ale modernizării și ale științei, asigurând, neprecupețit, industriei de apărare resursele materiale și tehnologice.

Istoria industriei noastre de apărare se contopește cu istoria revoluționară a Conducătorului și a Generalului. Forța industriei de apărare realizată de noi până în prezent, sub conducerea înțeleptă a Marelui Conducător și a Generalului, este măreață.

Avem datoria ca, însușind-ne nemuritoare operă a Conducătorului și a Generalului care au clădit industria de apărare, să ne concentrăm forțele, cu prioritate, spre dezvoltarea industriei de apărare, în conformitate cu cerințele construcției economice în epoca Songun și să fortificăm, prin toate mijloacele, puterea militară a țării. Trebuie să consolidăm independența industriei de apărare și să o ridicăm decisiv la nivelul performanțelor de vârf tehnico-științifice. Clasa muncitoare, oamenii de știință și tehnicienii angajați în domeniul industriei de apărare sunt chemați să conceapă cât mai mult armament și echipament militar cu performanță de vârf, având specificul nostru, să le realizeze la cel mai înalt nivel calitativ, ridicând, astfel, nivelul modernizării armamentului și echipamentelor Armatei Populare.

Se impune să imprimăm întregii societăți un spirit militar înflăcărat, transformând întreaga țară într-o forțăreață inexpugnabilă, întemeiată pe un puternic sistem de apărare compus din întregul popor, din întregul stat.

Membrii gărzilor roșii muncitorești-țărănești ca și membrii brigăzilor roșii ale tineretului trebuie să își intensifice instrucția militară, fiind temeinic pregătiți să își apere cu nădejde localitatea natală, satul, patria socialistă.

Avem sacrina de a înregistra o cotitură decisivă în creșterea standardului de viață a populației și în edificarea unui stat puternic din punct de vedere economic. A soluționa problema standardului de viață a populației și accelerarea dezvoltării economice a țării reprezintă cea mai importantă îndatorire ce o avem în lupta pentru înfăptuirea idealului Marelui General vizând edificarea unui stat puternic.

Marele General a subordonat întreaga activitatea dezvoltării economice a țării și creșterii nivelului de trai al poporului, fundamentând o puternică bază pentru că viața populației să fie mai îmbelșugată, iar economia țării să se înalțe într-un ritm tot mai rapid. Noi trebuie să facem astfel încât prețioasele temelii lăsate cu atâta dragoste de Marele General să dea roade, iar poporul, care urmează cu nemărginită încredere partidul, să devină cel mai fericit popor din lume. Aceasta reprezintă aspirația fierbinte a Marelui General și, deopotrivă, determinarea și voința neabătută a partidului nostru.

Trebuie să rezolvăm, pe deplin, problema hranei, a alimentelor.

Pentru soluționarea acestei probleme, am adoptat o serie de măsuri dar se impune extinderea substanțială a investițiilor de stat în producția agricolă și mobilizarea fermă a întregului partid, a întregii țări, a întregii armate și a întregului popor pentru implementarea orientărilor revoluționare ale partidului în domeniul agriculturii.

Avem datoria de a realiza necondiționat obiectivele producției de cereale stabilite de partid, atât prin executarea unor lucrări agricole potrivit exigențelor tehnico-științifice cât și prin creșterea producției de cereale la «ceânbo», de a spori cantitatea disponibilităților oferte spre cumpărare și de a normaliza aprovizionarea cu alimente a populației.

Este necesar să concentrăm mai multe forțe către dezvoltarea industriei ușoare, pentru a rezolva problema bunurilor de consum destinate populației. Trebuie să luăm măsuri serioase pentru asigurarea materiei prime și regularizarea producției în întreprinderile industriei ușoare, să extindem producția bunurilor de consum pentru populație, să îmbunătățim calitatea acestora, astfel încât oricine să caute produsele fabricate de noi. Totodată, bunurile produse trebuie repartizate, în totalitate, spre folosința populației.

Avem sarcina de a acorda o atenție prioritară rezolvării cerințelor stringente legate de problema locuințelor, a apei potabile, a combustibililor, asigurând oamenilor o viață fără griji.

Înălțând torța «Hamnam», trebuie să declanșăm în puternic asalt în domeniile prioritare și sectoarele de bază ale economiei țării, pentru a dura o bază trainică dezvoltării economice și a determina un progres substanțial în toate oferele economiei naționale.

Numai acordând preponderență domeniilor energiei electrice, cărbunelui, metalurgiei și transportului feroviar, putem asigura efervescenta economiei naționale, stabilitatea și creșterea standardului de viață al populației.

Trebuie să mobilizăm forțe sporite în sectoarele primare ale economiei naționale, în deosebi în industria energetică, măbind considerabil producția energiei electrice pe care să o folosim cu eficiență maximă în dezvoltarea economică generală și în viața cotidiană a oamenilor, paralele cu activizarea sistemului de supraveghere și control.

Este necesar să dăm un impuls viguros în sectorul industriei energetice, aprofundând gândirea și viziunea Marelui General care, pentru a soluționa problemele tensionate ale energiei electrice, a vizitat, în repetate rânduri, în cursul aceluiași an, șantierul construcției centralei electrice de la Hicion.

Acordând întâietate deplină domeniilor primare, trebuie să determinăm creșterea producției în toate sectoarele, în toate unitățile, înfăptuind, astfel, în mod impetuos, strategia partidului vizând marea renaștere a țării.

Avem datoria de a face din țara noastră un puternic stat, cu o economie informatizată, înălțând și torța revoluției industriale a noului secol.

Lumea de astăzi evoluează către o economie informatizată, iar în fața noastră se ridică sarcina epocală de a revitaliza economia țării prin forța informatizării.

Trebuie să luptăm pentru a da viață înaltului țel și ideal concepute de Marele General, care ne-a indicat să privim spre lume dar să rămânem cu picioarele ținute în pământul nostru și să ne situăm cu un pas înaintea lumii, din toate punctele de vedere.

Suntem chemați să ridicăm nivelul general al dotării tehnologice al țării la cotele mondiale, pătrunși de spiritul inovator și gândirea creatoare 련하, întemeiat prin performanța constructoare de mașini 최첨단 CNC, desfășurând energic confruntarea 최첨단 și perfecționând structura economică în conformitate cu exigențele epocii economiei informatizate.

Așezând ferm pe primul plan știința și tehnica și îmbinând cuceririle tehnico-științifice cu producția, trebuie să introducem practica soluționării tuturor problemelor prin metode științifico-tehnice, garantând, astfel, dezvoltarea economiei pe baze tehnico-științifice.

Este necesar să concentrăm forțe sporite în activitatea de administrare a teritoriului țării, făcând patria noastră și mai frumoasă, un adevărat paradis al vieții fericite a poporului.

Munca de administrare a teritoriului țării reprezintă o acțiune patriotică, cu perspective milenare, dedicată „prosperității și dezvoltării țării mele, patriei mele”, înfloririi ei pentru generațiile viitoare.

Întregul partid, întreaga țară, armata și întregul popor să se angajeze ferm în mișcarea de plantare a pomilor, pentru ca în următorii câțiva ani, toată țara să ne ofere bucuria unor luxuriante păduri verzi.

Totodată, este necesar ca, determinând o cotitură fundamentală în administrarea teritoriului țării și în gospodărirea orașelor, începând cu sistematizarea râurilor și întreținerea drumurilor, să dăm expresie mișcării „țara mea, patria mea – țărâm feeric socialist”.

Pentru a da viață acestei transformări revoluționare în creșterea nivelului de trai al poporului și edificarea unui stat cu o puternică economie, este necesar ca toate problemele ce apar în activitatea economică să se concentreze la guvern și să fie respectată disciplina și ordinea deplină în soluționarea acestora, conform directivelor unitare date de Guvern.

Guvernul, în calitate sa de comandament economic, responsabil pentru economia țării, trebuie să traducă în fapte obiectivele și strategia dezvoltării economice în mod științific, realist și, privind în perspectivă, să își asume în mod unitar ansamblul activității economice și să impulsioneze dinamic activitatea de conducere și administrare a acesteia.

Problemele legate de activitatea economică apărute în toate domeniile sau unitățile trebuie rezolvate prin strictul consens cu Guvernul, iar deciziile și directivele Guvernului destinate îndeplinirii politicii economice a Partidului trebuie aplicate fără rezervă.

Comitetele de partid de la toate nivelurile trebuie să acționeze împotriva fenomenelor de obstrucționare a întăririi sistemului de responsabilitate și a mecanismului centralizat activ pentru îndeplinirea deplină a îndatoririlor și rolului ce le revin, de coordonator și responsabil al activității economice.

Trebuie să ne concentrăm efortul pentru apărarea principiilor socialiste în activitatea economică, pentru creșterea responsabilității și rolului oamenilor muncii – răspunzători în producție și în construcție, pentru sporirea la maximum a producției.

Este datoria noastră să realizăm o cotitură revoluționară, deopotrivă, în toate domeniile construcției culturale, începând cu învățământul, ocrotirea sănătății, cultura și arta, sportul, astfel încât să dăm țării noastre strălucirea unui stat socialist civilizată, înaintat.

Este necesar să extindem investițiile de stat în învățământ, să dinamizăm modernizarea învățământului și să ridicăm decisiv nivelul învățământului mediu și general, să întărim învățământul universitar, astfel încât să farmăm tot mai multe resurse umane talentate în știință și tehnică, de nivel mondial, apte să ducă mai departe edificarea unui stat puternic socialist. Trebuie să facem demonstrația convingătoare a superiorității sistemului socialist de ocrotire a sănătății, să creăm și să difuzăm și mai multe capodopere cu valoare epocală, să facem din sport o mișcare de masă, insuflând întregii țări spiritul sportiv. Numai așa vom izbuti să facem din oamenii noștri creatori și posesori ai unei înălțătoare civilizații și culturi socialiste, să stimulăm la întreaga societate bucuria și romantismul.

Pentru a determina saltul hotărâtor în făurirea unui puternic stat socialist, potrivit viziunii și aspirației Marelui General, trebuie să activizăm, înainte de toate, funcția și rolul militant al organizațiilor de partid.

Organizațiile de partid reprezintă statul major politic al unităților respective, iar sarcina lor esențială constă în aplicarea necondițională a liniei și politicii partidului, prin organizarea și mobilizarea activiștilor, a membrilor de partid, a oamenilor muncii. Succesul sau insuccesul activității din domeniul sau unitatea respectivă depind, în întregime, de felul în care organizațiile de partid își îndeplinesc funcțiile și rolul.

Organizațiile de partid trebuie să își stabilească platformă politică(정책적대를) și, desfășurându-și energic activitatea politico-organizatorică, să înfăptuiască necondiționat și neabătut ideile trasate de General. Ele trebuie să studieze aprofundat conținutul concepțiilor și viziunii Generalului, definind care sunt sarcinile ce decurg unității respective pentru îndeplinirea acestora și care sunt metodele cele mai adecvate; ele trebuie să formuleze tactici elaborate și detaliate, să intensifice conducerea de către partid a activităților – testament ale Generalului.

Organizațiile de partid au datoria de a întări conducerea de către partid a organelor judiciare, începând cu instanțele judiciare, procuratura și securitatea publică.

Lupta pentru edificarea unui stat puternic socialist trebuie să fie însoțită de o ascuțită luptă de clasă, pentru eliminarea tuturor fenomenelor ostile, antisocialiste.

Organizațiile de partid trebuie să vegheze cu toată atenția ca organele judiciare să își îndeplinească menirea și datoria sacră de apărare dârză a orânduirii socialiste

și a cuceririlor revoluționare, protejând cu credință viața, avutul și liniștea populației.

Organizațiile de partid sunt chemate să intensifice conducerea de către partid a organizațiilor și asociațiilor muncitorești și să facă astfel încât toate acestea și membrii lor să se înroleze activ, toți ca unul, în actuala ofensivă generală a țării.

Organizațiile de partid trebuie să pună în lunimă conceputul partidului privind rolul definitiv al tineretului, să promoveze activ tinerii și să acorde, consecvent, un profund interes activității cu tineretul. Organizațiile de partid trebuie ca, în cadrul organizațiilor Uniunii Tineretului, să dea o strălucire și mai vie operei nemuritoare înscrise de Conducător și de General în istoria mișcării tineretului coreean și , amplificând activitatea de educație a membrilor Uniunii, să determine transmiterea către noua generație a valorilor revoluției noastre. Tinerii trebuie să urmeze și în viitor drumul drept al partidului, iar înaintarea lor viguroasă va fi capabilă să anticipeze marea zi de mâine.

Desfășurând o îndrumare activă asupra sindicatelor și asociațiilor oamenilor muncii din agricultură, organizațiile de partid au datoria de a insufla la devotata noastră clasă muncitoare și la lucrătorii din agricultură spiritul de stăpân al fabricii, respectiv al cooperativei agricole, de responsabil al producției, care pune în valoare întreaga sa capacitate.

Femeile țării noastre constituie o uriașă forță care împinge, dintr-o parte, angrenajul revoluției.

Organizațiile de partid trebuie să își perfecționeze îndrumarea de către partid a organizațiilor Uniunii Femeilor și să acționeze astfel încât femeile să își manifeste planar valorile, dedicând-se dezvoltării și prosperității patriei, armoniei și fericirii societății și prosperității și familiei și simbolizând floarea gloriei epocii noastre.

Activiștii de partid, în calitatea lor de factor diriguitor de revoluției, trebuie să își îndeplinească, pe deplin responsabilitățile și rolul ce le revin.

Activiștii sunt cei care, în avangardă, apără cu prețul vieții linia și politica partidului, tot ei sunt cei care mobilizează masele la aplicarea acestora și tot ei sunt cei care îndrumă marșul general de astăzi.

Activiștii trebuie să își îndeplinească sarcinile în stil revoluționar, plecând de la principiul că ei sunt responsabilii deplin pentru activitatea din domeniul lor, din unitatea lor. Ei trebuie să manifeste o înaltă determinare în special pentru a răsplăti

dăruirea cu care au fost formați de către activul cu funcții de răspundere, pentru a răspunde dragostei și încrederii cu care îi înconjoară partidul și poporul.

Activiștii sunt chemați să devină militanți devotați și competenți, urmând exemplul tovarășului Kim Cek, care, purtând în suflet conducătorul, a îndeplinit cu strălucire orice îndatorire.

Lucrătorii de partid trebuie să acționeze pătrunși de un spirit creator, progresiv.

Ei trebuie să proiecteze activitatea și să elaboreze tactica necesară, animați de țeluri și idealuri mărețe, să se afirme ca deschizători de drumuri și înaintași în crearea și introducerea noului, devenind practicieni care duc până la capăt, cu perseverință, orice proiect început.

Toți activiștii trebuie să elimine ferm vechile concepții ideologice, spiritul și stilul de muncă înapoiate. Poziția ce trebuie ocupată de activiștii noștri, astăzi, este primul loc, din fruntea detașamentului; ei trebuie să devină cercetași de recunoaștere care deschid calea troiene, locomotiva ce trage după ea detașamentul, prin linia de foc.

Activiștii trebuie să dedice totul poporului.

Activistul există pentru popor și nu poporul este cel care există pentru activist.

Activiștii trebuie să își însușească doctrina despre popor trasată de Conducător și de General și, împărțind cu poporul bobul de orez, să fie alături de acesta la bine și la greu, să nu precupețească nici un efort. A fi activist înseamnă a te gândi la popor neîncetat și, înainte de toate, înseamnă să acorzi atenția primordială problemelor de viață ale poporului, a chibzui și a depune eforturi sincere pentru soluționarea problemelor apărute în viața poporului, a face cât mai multe lucruri în favoarea poporului. Activiștii trebuie să se dedice plener muncii consacrate poporului; să dovedească devotament și pricepere, să devină adevărați slujitori ai poporului, cei care își găsesc bucuria și împlinirea în sprijinul acordat poporului.

Noi trebuie să înfăptuim, negreșit, cauza istorică a unificării patriei, dând expresie năzuinței de o viață și învățăturilor-testament ale Marelui Conducător și ale Marelui General și, având ca far călăuzitor strategia și idealurile Conducătorului și Generalului în domeniul activității externe, să desfășurăm o activitate internațională intensă, contribuind neobosit la îndeplinirea cauzei suveranității în lume.

Însuflețiți de adevărul că Marele Conducător și Marele General sunt, de-a pururi, împreună cu noi, dându-ne imboldul lor, trebuie să ne mobilizăm mai intens pentru a realiza în mod strălucit proiectele și aspirațiile Conducătorului și Generalului, făcând din noul secol al revoluției „Ciuce” – epoca glorioasă a unor noi victorii.

Întrucât avem sarcina imediată de a desfășura Conferința reprezentanților partidului ca și diferitele manifestări festive consacrate Centenarului nașterii Marelui Conducător, suntem chemați să asigurăm succesul deplin al acestora. Totodată, trebuie să acordăm deplina atenție și să luăm toate măsurile pentru ca poporul să celebreze Sărbătoarea Soarelui cu solemnitate și bucurie.